DELIVERY NOTE : 82701129
VALEO EMBRAYAGES

219 024

DATE : 18.10.2018 19:47:13 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 18.10.2018 at 19:47:10
Delivered on : 18.10.2018 at 19:47:10
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 550003927501 FR-IT	2510164010 1084010A	150	PCE	TBA-501627	1	112664404	105		112664404
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112664405	45		112664405
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

1000206407
50020681823

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 150
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 21018
Firma

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : B108DMC
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

Total gross weight	:	1028,57	KGM
Total net weight	:	1028,55	KGM
Total no. of handling units	:	2	
Total no. of boxes	:	2	
Total volume	:	0,16	DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

TRANSIT LOCATION

Exemplaire de l'**expéditeur**
Copy for **sender**
Exemplar pentru **expeditor**

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE (CMR) **INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE**
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

Pays/Country/Tara .... No ....

Copia 1. Expeditor
Copia 2. Destinatar
Copia 3. Transportator

Copy 1 SENDER
Copy 2 CONSIGNEE
Copy 3 CARRIER

IRU 2007
Approved by UNTRR/IRU
Aprobat de UNTRR/IRU

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country) / Expeditor (nume, adresă, tara)

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2
Valeo
18 OCT. 2018
Tel : 03.22.67.44.47

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country) / Destinatar (nume, adresa, tara)

SEPRA
Via dei Ciclamini 4
[illegible]

3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluarea mărfii
Lieu / Place / Loc
Pays / Country / Tara
Date / Data
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii
Heure de départ / Time of departure / Ora plecării

4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea mărfii
Lieu / Place / Loc
Pays / Country / Tara
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Orele de deschidere a depozitului

5 Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions / Instrucțiunile expeditorului

6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references) / Transportator (nume, adresa, tara, alte referinte)

SC DM INTERNATIONAL COLLECTION SRL
J40/[illegible] CUI RO [illegible]
[illegible]
Sector 6, [illegible]

7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Transportatori succesivi
Nom / Name / Nume
Adresse / Address / Adresa
Pays / Country / Tara
Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance / Primirea și acceptarea
Date / Data
Signature / Semnatura

8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's reservations and observations on taking over the goods / Observatii si rezerve ale transportatorului in momentul preluarii marfii

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4/a 70026 Modugno (BA)
19 OTT 2018

9 Documents remis au transporteur / Documents handed to the carrier by the sender / Documente predate transportatorului de expeditor

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Spatiul încadrat cu linii groase trebuie să fie completat de către transportator

10 Marques et numeros Marks and Nos Marca și numărul	**11** Nombre de colis Number of packages Numarul de colete	**12** Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	**13** Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor	**14** Poids brut, kg Gross weight in kg Masa bruta (kg)	**15** Cubage m3 Volume in m3 Volumul m3

Numéro ONU / UN Number / Numărul ONU
Nom voir 13 / Name see 13 / Vezi numărul 13
Numéro d'étiquette / Label Number / Numărul etichetei
Groupe d'emballage / Packing Group / Grupa de ambalare
ADR / ADR / ADR

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability
Se completează pe răspunderea expeditorului

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier / Acorduri speciale între expeditor și transportator

17

A payer par To be paid by Plata la:	Expéditeur Sender Expeditor	Destinataire Consignee Destinatar
Prix de transport Carriage charges Pret transport		
Frais accessoires Supplementary charges Taxe suplimentare		
Droits de douane Customs duties Taxe vamale		
Autre frais / Other charges Alte cheltuieli		

18 Autres indications utiles / Other useful particulars / Alte indicatii utile

19 Remboursement / Cash on delivery / Plata la livrare

20
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)
Transportul este supus, dacă nu se află sub rezerva unei clauze contrare, Convenției privind transportul international de marfuri pe șosele (CMR)

21 Etablie à / Established in / Stabilit în **EXPEDITION VALEO FA** le / on / data 18/10/ 20

22
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2
Valeo
18 OCT. 2018
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura și stampila expeditorului
Tel : 03.22.67.44.47

23
DM INTERNATIONAL COLLECTION S.R.L.
Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura și stampila transportatorului

24 Marchandises reçues / Goods received / Recepția mărfii
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii
Heure de départ / Time of departure / Ora plecarii
Lieu / Place / Loc
le / on / Data 20
Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Semnătura și stampila destinatarului

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte neimplicată contractual rezervată transportatorului

Uniunea Nationala a Transportatorilor Rutieri din Romania (UNTRR)
Tel: +4-021-336.77.88

No ....

Exemplaire de l'**expéditeur**
Copy for **sender**
Exemplar pentru **expeditor**

EXPEDITION VALEO FA

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL

....
Pays/Country/Țara

No........

Copia 1: Expeditor
Copia 2: Destinatar
Copia 3: Transportator

Copy 1:SENDER
Copy 2 :CONSIGNEE
Copy 3 : CARRIER

IRU 2007
Approved by UNTRR/IRU
Aprobat de UNTRR/IRU

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Spațiu încadrat cu linii groase trebuie să fie completat de către transportator

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility
Se completează pe răspunderea expeditorului

1 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Expeditor (nume, adresă, țara)

81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo
18 OCT. 2018

2 Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (nume, adresă, țara)

Tel : 03.22.67.44.47

3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluarea mărfii:
Lieu / Place / Loc
Pays / Country / Țara
Date / Data
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii
Heure de départ / Time of departure / Ora plecării

4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea mărfii:
Lieu / Place / Loc
Pays / Country / Țara
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Orele de deschidere a depozitului

5 Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
Instrucțiunile expeditorului

6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe)

SC DM INTERNATIONAL COLLECTION SRL
J40/8249/2000, C.U.I. RO 13[illegible]423
Str. Lacul Lala nr. 15, parter
Sector 3, București

7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Transportator succesiv
Nom / Name / Nume
Adresse / Address / Adresa
Pays / Country / Țara
Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance
Primirea și acceptarea
Date / Data
Signature / Semnătura

8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods
Observații și rezerve ale transportatorului în momentul preluării mărfii

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei [illegible] 70026 Modugno (BA)

19 OTT 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender
Documentele predate transportatorului de către expeditorul mărfii

10 Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul	11 Nombre de colis Number of packages Numărul de colete	12 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor	14 Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută (kg)	15 Cubage m3 Volume in m3 Volumul m³

Numéro ONU UN Number Numărul ONU	Nom voir 13 Name see 13 Vezi numărul 13	Numéro d'étiquette Label Number Numărul etichetei	Groupe d'emballage (ADR*) Packing Group (ADR*) Grupa de ambalare (ADR*)

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier
Acorduri speciale între expeditor și transportator

17 A payer par To be paid by: Plata la:	Expéditeur Sender Expeditor	Destinataire Consignee Destinatar
Prix de transport Carriage charges Preț transport		
Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare		
Droits de douane / Customs duties Taxe vamale		
Autre frais / Other charges Alte cheltuieli		

18 Autres indications utiles
Other useful particulars
Alte indicații utile

19 Remboursement
Cash on delivery
Plata la livrare

20 **Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)**
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)
Transportul este supus, dacă nu se află sub rezerva unei clauze contrare, Convenției privind transportul internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21 Etablie à / Established in /
Stabilit în **EXPEDITION VALEO FA**
le / on / data

22 **81 Avenue Roger Dumoulin**
80009 Amiens Cedex 2

Valeo
18 OCT. 2018

Signature ou timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender
Semnătura și ștampila expeditorului

23
DM INTERNATIONAL COLLECTION S.R.L.

Signature ou timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier
Semnătura și ștampila transportatorului

24 Marchandises reçues / Goods received / Recepția mărfii
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii
Heure de départ / Time of departure Ora plecării
Lieu le 20..
Place on 20..
Locul Data 20..

Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Semnătura și ștampila destinatarului

Tel : 03.22.67.44.47

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte neimplicată contractual rezervată transportatorului

Uniunea Nationala a Transportatorilor Rutieri din Romania (UNTRR)
Tel: +4-021-336.77.88

No ....

IRU 2007